

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Istungidokument

LÕPLIK
A6-0059/2005

21.3.2005

*

RAPORT

Ettepanek nõukogu otsuse kohta, millega luuakse Euroopa politseikolledž
(CEPOL) kui Euroopa Liidu organ
(KOM(2004)0623 – C6-0203/2004 – 2004/0215(CNS))

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

Raportöör: Panayiotis Demetriou

Kasutatud tähised

- * nõuandemenetlus *häälteenamus*
- **I koostöömenetlus (esimene lugemine) *häälteenamus*
- **II koostöömenetlus (teine lugemine) *häälteenamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi koosseisu enamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks*
- *** nõusolekumenetlus *parlamendi koosseisu enamus v.a EÜ asutamislepingu artiklites 105, 107, 161 ja 300 ja ELi lepingu artiklis 7 toodud juhtudel*
- ***I kaasotsustamismenetlus (esimene lugemine) *häälteenamus*
- ***II kaasotsustamismenetlus (teine lugemine) *häälteenamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi koosseisu enamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks*
- ***III kaasotsustamismenetlus (kolmas lugemine) *häälteenamus ühise seisukoha heakskiitmiseks*

(Antud menetlus põhineb Euroopa Komisjoni poolt ette pandud õiguslikul alusel.)

Õigusloomega seotud tekstide kohta esitatud muudatusettepanekud

Parlamendi muudatusettepanekutes tõstetakse muudetud tekst esile ***paksus kaldkirjas***. Tavalises kaldkirjas märgistus on mõeldud tehnilistele osakondadele ja tähistab neid õigusakti osi, mille kohta on tehtud parandusettepanek lõpliku teksti vormistamiseks (nt ilmselgelt valed või puuduvad lõigud mõnes tõlkeversioonis). Selliste parandusettepanekute puhul tuleb saada vastavate tehniliste osakondade nõusolek.

SISUKORD

lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOME GA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT..5	
EXPLANATORY STATEMENT	17
EELARVEKOMISJONI ARVAMUS.....	19
MENETLUS	25

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOME GA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

**Ettepanek nõukogu otsuse kohta, millega luuakse Euroopa politseikolledž (CEPOL) kui Euroopa Liidu organ
(KOM(2004)0623 – C6-0203/2004 – 2004/0215(CNS))**

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut (KOM(2004)0623)¹;
 - võttes arvesse ELi lepingu artikli 34 lõike 2 punkti c;
 - võttes arvesse ELi lepingu artikli 39 lõiget 1, mille alusel nõukogu konsulteeris parlamendiga (C6-0203/2004);
 - võttes arvesse kodukorra artikleid 93 ja 51;
 - võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit ja eelarvekomisjoni arvamust (A6-0059/2005);
1. kiidab Euroopa Komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. on seisukohal, et komisjoni ettepaneku finantsaruanne perioodiks 2005–2006 on kooskõlas praeguse finantsperspektiivi rubriigi 3 ülemmääraga ega piira muude poliitikavaldkondade elluviimist; meenutab, et assigneeringud perioodiks pärast aastat 2006 sõltuvad uue finantsraamistiku vastuvõtmisest; taotleb komisjonilt võimaluse korral kohandatud summade esitamist 2006. aastale järgneva perioodi jaoks, et tagada kooskõla uute ülemmääradega;
 3. palub Euroopa Komisjoni oma ettepanekut vastavalt muuta, järgides EÜ asutamislepingu artikli 250 lõiget 2;
 4. palub nõukogul parlamenti teavitada, kui nõukogu kavatseb kõrvale kalduda parlamendi poolt heakskiidetud tekstist;
 5. palub nõukogul parlamendiga uuesti konsulteerida, kui nõukogu kavatseb Euroopa Komisjoni ettepanekut oluliselt muuta;
 6. teeb presidendile ülesandeks edastada parlamendi seisukoht nõukogule ja Euroopa Komisjonile.

Euroopa Komisjoni ettepanek

Parlamendi muudatusettepanekud

¹ ELTs seni avaldamata.

Muudatusettepanek 1
Artikkel 4

CEPOLi asukoht on Bramshill,
Ühendkuningriik.

CEPOLi asukoht on Bramshill,
Ühendkuningriik. **Asukohaliikmesriik aitab
kaasa CEPOLi käivitamisele.**

Justification

In the context of the 2002 Financial Regulation, Parliament and the Council agreed that the host Member States should participate in the installation of new bodies on their territories. The host country should provide a financial contribution.

Muudatusettepanek 2
III peatüki pealkiri

Organid, **siseriiklikud üksused** ja koostöö
teiste asutustega

Organid, **kontaktüksused** ja koostöö teiste
asutustega

*(This amendment applies throughout the
text. Adopting it will necessitate
corresponding changes throughout)*

Or. en

Justification

This amendment has been made following the reaction of various Members of the LIBE Committee meetings and consultations with the Commission and the Council.

Muudatusettepanek 3
Artikli 5 lõige 1

1. Ilma et see piiraks liikmesriikide
õiguskaitseametnike koolitamise eest
vastutavate institutsioonide pädevust, on
CEPOLi eesmärgiks aidata koolitada
liikmesriikide õiguskaitseorganite
vanemametnikke ja muid
õiguskaitseametnikke, kes mängivad
võtmerolli võitluses piiriülese

1. Ilma et see piiraks liikmesriikide
õiguskaitseametnike koolitamise eest
vastutavate institutsioonide pädevust, on
CEPOLi eesmärgiks aidata koolitada
liikmesriikide õiguskaitseorganite
õiguskaitseametnikke, kes mängivad
võtmerolli võitluses piiriülese
kuritegevusega Euroopa Liidus. Koolituse

kuritegevusega Euroopa Liidus. Koolituse eesmärk on tugevdada ja parandada koostööd valdkondades, mis on kõige olulisemad, et saavutada vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanev ala Euroopa Liidu lepingu artikli 29 tähenduses. Nii püüab CEPOL liikmesriikide **õiguskaitsevanemametnike ja muude** õiguskaitseametnike koolitamise kaudu toetada Euroopa lähenemisviisi peamistele probleemidele, millega liikmesriigid organiseeritud või muu kuritegevuse, eriti selle piiriüleste vormide ennetamisel ja nende vastases võitluses silmitsi seisavad.

eesmärk on tugevdada ja parandada koostööd valdkondades, mis on kõige olulisemad, et saavutada vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanev ala Euroopa Liidu lepingu artikli 29 tähenduses. Nii püüab CEPOL liikmesriikide õiguskaitseametnike koolitamise kaudu toetada Euroopa lähenemisviisi peamistele probleemidele, millega liikmesriigid organiseeritud või muu kuritegevuse, eriti selle piiriüleste vormide ennetamisel ja nende vastases võitluses silmitsi seisavad.

(This amendment applies throughout the text. Adopting it will necessitate corresponding changes throughout).

Justification

The trainings should be available to all ranks of law-enforcement officers.

Muudatusettepanek 4 Artikli 5 lõige 2

2. CEPOLi kursused ja koolitused keskenduvad meetmetele, kuidas täiustada liikmesriikide õiguskaitseorganite vahelist koostööd eeliseladel, nagu näiteks raskete kuritegude ja/või organiseeritud kuritegevuse ja terrorismi vältimine ja nende vastu võitlemine. Võttes arvesse olulisi vahendeid, tuleks pöörata erilist tähelepanu inimõigustele ja eetikale, kuna nõudeid kohaldatakse õiguskaitseorganite puhul. CEPOLi kursused ja koolitusvahendid on suunatud politseile ja teistele õiguskaitseametnikele, kes tegutsevad Euroopa Liidu ja/või rahvusvahelise koostöö raames kuritegude vältimise ja nende vastu võitlemise valdkonnas.

2. CEPOLi kursused ja koolitused keskenduvad meetmetele, kuidas täiustada liikmesriikide õiguskaitseorganite vahelist koostööd eeliseladel, nagu näiteks raskete kuritegude ja/või organiseeritud kuritegevuse ja terrorismi vältimine ja nende vastu võitlemine. Võttes arvesse olulisi vahendeid, tuleks erilist tähelepanu pöörata inimõigustele, **eriti haavatavatele rühmadele, näiteks naistele, alaealistele ja vähemustele**, ja eetikale, kuna nõudeid kohaldatakse õiguskaitseorganite puhul. CEPOLi kursused ja koolitusvahendid on suunatud politseile ja teistele õiguskaitseametnikele, kes tegutsevad Euroopa Liidu ja/või rahvusvahelise koostöö raames kuritegude vältimise ja nende vastu võitlemise valdkonnas.

Or. en

Muudatusettepanek 5
Artikli 7 punkt 8

8) Arendada ja pakkuda koolitust, et valmistada Euroopa Liidu politseijõudusid ette mittesõjalises kriisireguleerimises osalemiseks.

8) Arendada ja pakkuda koolitust, et valmistada Euroopa Liidu politseijõudusid ette mittesõjaliste kriiside **ennetamiseks** kriisireguleerimises osalemiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 6
Artikli 9 lõige 1

Juhatusse kuulub üks esindaja igast liikmesriigist ja üks Euroopa Komisjoni esindaja. Iga liikmesriik otsustab oma esindatuse CEPOLi juhatuses. Igal liikmel on üks hääl.

1. Juhatusse kuulub üks esindaja igast liikmesriigist ja üks Euroopa Komisjoni esindaja. Iga liikmesriik otsustab oma esindatuse CEPOLi juhatuses. Igal liikmel on üks hääl. ***Euroopa Parlamenti võib juhatuses vajaduse korral esindada üks vaateleja.***

Or. en

Justification

This amendment has been made following the reaction of various Members of the LIBE Committee meetings and consultations with the Commission and the Council.

Muudatusettepanek 7
Artikli 9 lõige 2

2. Juhatus liikmeteks on ***eelistatavalt*** liikmesriikide korrakaitsealaste koolitusasutuste direktorid. Kui ühes riigis on kõnealuseid direktoreid mitu, siis otsustab iga liikmesriik oma esindatuse üle juhatuses kooskõlas käesoleva artikli lõikega 1. Juhatus esimeheks on nõukogu eesistujariigiks oleva liikmesriigi esindaja.

2. Juhatus liikmeteks on liikmesriikide korrakaitsealaste koolitusasutuste direktorid. Kui ühes riigis on kõnealuseid direktoreid mitu, siis otsustab iga liikmesriik oma esindatuse üle juhatuses kooskõlas käesoleva artikli lõikega 1. Juhatus esimeheks on nõukogu eesistujariigiks oleva liikmesriigi esindaja.

Justification

It seems more appropriate that the member states are represented in the Governing Board by the actual directors of national training institutes as these are the bodies that are actually involved in CEPOL and the directors are the most suitable representatives of those bodies.

Muudatusettepanek 8
Artikli 10 lõige 2

2. Nõukogu määrab direktori ametisse viieaastaseks perioodiks vähemalt kolme juhatuse esitatud kandidaadi seast.

2. Nõukogu määrab direktori ametisse viieaastaseks perioodiks vähemalt kolme juhatuse esitatud kandidaadi seast. **Juhatus esindades võib nõukogu üleastumisest tulenevalt ilma ette teatamata ja ametikohustuste mittenõuetekohase täitmise korral mõistlikult ette teatades direktori ametiaja lõpetada.**

Or. en

Justification

This amendment has been made following the reaction of various Members of the LIBE Committee meetings and consultations with the Commission and the Council.

Muudatusettepanek 9
Artikli 10 lõike 4 sissejuhatav osa

4. Direktor on vastutav CEPOLi igapäevatöö juhtimise eest. Ta abistab juhatust selle töös ning tegutseb vahendajana juhatuse ja artiklis 12 osutatud **CEPOLi** siseriiklike **üksuste** vahel. Direktor vastutab eelkõige:

4. Direktor on vastutav CEPOLi igapäevatöö juhtimise eest. Ta abistab juhatust selle töös ning tegutseb vahendajana juhatuse ja artiklis 12 osutatud **kontaktüksuste** vahel. Direktor vastutab eelkõige:

(This amendment applies throughout the text. Adopting it will necessitate corresponding changes throughout)

Or. en

Justification

This amendment has been made following the reaction of various Members of the LIBE Committee meetings and consultations with the Commission and the Council.

Muudatusettepanek 10
Artikli 11 lõige 1

1. Personal abistab direktorit tema

kustutatud

ülesannete täitmisel.

Justification

This amendment follows amendment 10 below.

Muudatusettepanek 11
Artikli 11 lõige 2

2. CEPOLi personal ja direktor peavad järgima määrustest ning Euroopa ühenduste ametnike ja muude teenistujate personalieeskirjadest tulenevaid nõudeid.

2. CEPOLi direktori ja CEPOLi personali suhtes kohaldatakse Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirju, Euroopa ühenduste muude teenistujate teenistustingimusi ning Euroopa ühenduste institutsioonide poolt ühiselt vastu võetud korda nende personalieeskirjade ja teenistustingimuste rakendamiseks.

Justification

As CEPOL staff will consist only of seconded staff and other servants on a temporary basis, the suggested structure is preferable and is being used successfully in other bodies and agencies of the Union.

Muudatusettepanek 12
Artikli 11 lõige 3 a (uus)

3 a. Ilma et see piiraks artikli 10 kohaldamist, rakendab CEPOL oma personali suhtes personalieeskirjadega ja muude teenistujate teenistustingimustega ametiasutusele antud volitusi.

Justification

This amendment follows amendment 10 above.

Muudatusettepanek 13
Artikli 11 lõige 3 b (uus)

3 b. CEPOLi personali moodustavad institutsioonide lähetatud ametnikud Euroopa Ühenduste ametnike personalieeskirjade tähenduses või

**liikmesriikide lähetatud ametnikud ja
CEPOLi värvatud muud teenistujad, kes
on vajalikud tema ülesannete täitmiseks.
Personal võetakse tööle ajutistelt.**

Justification

This amendment follows amendment 10 above.

Muudatusettepanek 14
Artikli 11 lõige 4

4. Juhatus võib võtta vastu korraldusi liikmesriikide ekspertide CEPOLi lähetamise kohta.

4. Juhatus võib võtta vastu korraldusi liikmesriikide ekspertide CEPOLi lähetamise kohta. **Need korraldused peab nõukogu enne nende jõustumist heaks kiitma.**

Justification

This amendment follows amendment 10 above.

Muudatusettepanek 15
Artikli 12 lõige 1

1. Iga liikmesriigi õiguskaitsealases koolitusasutuses luuakse CEPOLi siseriiklik üksus. Juhul kui ühes liikmesriigis on mitu sellist asutust, siis otsustab iga liikmesriik ise, kas asutada üks või mitu üksust ja selle/nende asukohta.

1. Iga liikmesriik määrab ametisse ühe või mitu isikut, iga siseriikliku koolitusasutuse kohta maksimaalselt kolm, edaspidi “kontaktüksused”, kelle ülesandeks on vaadata järele ja tagada, et CEPOLi koolitusprogramme riiklikul tasandil rakendataks. Juhul kui liikmesriigis on enam kui üks kontaktüksus, määrab liikmesriik ühe neist keskseks koordineerivaks üksuseks.

Or. en

Justification

This amendment has been made following the reaction of various Members of the LIBE Committee meetings and consultations with the Commission and the Council.

Muudatusettepanek 16
Artikli 12 lõige 2

2. Siseriiklikku üksust juhib soovitatavalt ametnik, kes on otseselt vastutav koolitusprogrammide arendamise ja täitmise eest siseriiklikul tasandil või samaväärsete volituste ja vastutusega isik. Iga liikmesriik otsustab ise oma üksuse struktuuri ja personali üle vastavalt siseriiklikele õigusaktidele. CEPOLi siseriiklikud üksused võivad koosneda vajaduse korral ühest isikust, kui on tagatud üksuste toimimine vastavalt käesolevale otsusele. *kustutatud*

Justification

This amendment follows amendment 14 above.

Muudatusettepanek 17
Artikli 12 lõige 3

3. Liikmesriigid kohustuvad võtma kõik vajalikud meetmed, tagamaks toimiv teabevahetus ja koostöö kõikide asjaomaste koolitusasutuste, sealhulgas asjaomaste teadusasutuste ja CEPOLi siseriikliku/siseriiklike üksuse/üksuste vahel. Juhul kui mõnes liikmesriigis on rohkem kui üks CEPOLi siseriiklik üksus, otsustab vastav liikmesriik ise, milline neist on keskne koordineeriv üksus, kes on suuteline tagama vajaliku teabevahetuse ja koordineerimise oma territooriumil paiknevate üksuste ja teistes liikmesriikides olevate üksuste vahel. *kustutatud*

Or. en

Justification

This amendment has been made following the reaction of various Members of the LIBE Committee meetings and consultations with the Commission and the Council.

Muudatusettepanek 18
Artikli 12 lõige 3 a (uus)

3 a. Kontaktüksused toetavad liikmesriikide korrakaitseorganite liikmete koolitamisega

***tegelevate riiklike institutsioonide tööd
võitluses piiriülese kuritegevusega Euroopa
Liidus.***

Or. fr

Justification

There must be proper coordination between the CEPOL liaison units and national training institutes so that the training provided by the national units represents real added value in training senior members of the law-enforcement services in each Member State.

Muudatusettepanek 19
Artikli 12 lõige 3 b (uus)

***3 b. Kontaktüksuste poolt pakutavad
koolitused ei tohi asendada liikmesriikide
korrakaitseorganite liikmete koolitamisega
tegelevate riiklike institutsioonide juba
toimuvat tegevust.***

Or. fr

Justification

There must be proper coordination between the CEPOL liaison units and national training institutes so that the training provided by the national units represents real added value in training senior members of the law-enforcement services in each Member State.

Muudatusettepanek 20
Artikli 12 lõike 4 sissejuhatav osa

***4. CEPOLi siseriiklikud üksused
vastutavad siseriiklikul tasandil juhatuse
vastuvõetud koolitus- ja õppekavade
täideviimise eest ning peaksid ühtlasi
aktiivselt osalema nimetatud
koolituskavade väljatöötamises ning nende
kasutamise hindamises. Iga CEPOLi
siseriiklik üksus vastutab eelkõige järgmiste
ülesannete täitmise eest:***

***4. Kontaktüksused peavad tegema CEPOLi
direktoriga tihedat koostööd ja andma
CEPOLile aru koolitusprogrammide
riiklikul tasandil rakendamise kohta. Iga
kontaktüksus vastutab eelkõige järgmiste
ülesannete täitmise eest:***

Or. en

Justification

This amendment has been made following the reaction of various Members of the LIBE Committee meetings and consultations with the Commission and the Council.

Muudatusettepanek 21 Artikli 14 lõige 3

3. Direktor koostab CEPOLi järgmise eelarveaasta tulude ja kulude kalkulatsiooni ning edastab selle koos ametikohtade loeteluga juhatusele.

3. Direktor koostab CEPOLi järgmise eelarveaasta tulude ja kulude kalkulatsiooni ning edastab selle koos **esialgse** ametikohtade loeteluga juhatusele.

Justification

The establishment plan will remain provisional until the adoption by the budgetary authority.

Muudatusettepanek 22 Artikli 15 lõige 3

3. Kui kontrollikojalt on saadud vastavalt üldise finantsmääruse artiklile 129 esitatud märkused CEPOLi esialgse raamatupidamisaruande kohta, koostab **direktor oma vastutusel** CEPOLi lõpliku raamatupidamisaruande ning edastab selle juhatusele arvamuse saamiseks.

3. Kui kontrollikojalt on saadud vastavalt üldise finantsmääruse artiklile 129 esitatud märkused CEPOLi esialgse raamatupidamisaruande kohta, koostab **juhatuse direktori poolt ette valmistatud raamatupidamisaruande projekti alusel** CEPOLi lõpliku raamatupidamisaruande ning edastab selle juhatusele arvamuse saamiseks.

Justification

It seems more appropriate that draft accounts are prepared by the Director but that the final accounts are approved by the Governing Board.

Muudatusettepanek 23 Artikkel 16

Juhatus võtab pärast komisjoniga konsulteerimist vastu CEPOLi suhtes kohaldatavad finantseeskirjad. Need ei või kalduda kõrvale asutuste finantsraammäärust käsitlevast komisjoni 23. detsembri 2002 määrusest (EÜ, Euratom) nr 2343/2002,

Juhatus võtab pärast komisjoniga konsulteerimist vastu CEPOLi suhtes kohaldatavad finantseeskirjad. Need ei või kalduda kõrvale asutuste finantsraammäärust käsitlevast komisjoni 23. detsembri 2002 määrusest (EÜ, Euratom) nr 2343/2002,

millele viidatakse Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artiklis 185, välja arvatud siis, kui CEPOLi tegevus seda konkreetselt nõuab ja komisjon on andnud eelneva nõusoleku.

millele viidatakse Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artiklis 185, välja arvatud siis, kui CEPOLi tegevus seda konkreetselt nõuab ja komisjon on andnud eelneva nõusoleku. ***Eelarvepädevaid institutsioone teavitatakse nendest kõrvalekaldumistest.***

Justification

Derogations to the general principles of the Financial Regulation should be limited and as transparent as possible.

Muudatusettepanek 24 Artikkel 21

Hiljemalt kuue kuu jooksul pärast käesoleva otsuse jõustumist peavad liikmesriigid ***olema moodustanud CEPOLi siseriikliku(d) üksuse(d) ja olema edastanud kogu asjakohase teabe nõukogu peasekretariaadile ja komisjonile.***

Kuue kuu jooksul pärast käesoleva otsuse jõustumist peavad liikmesriigid ***määrama eelpoololevas artiklis 12 osutatud kontaktüksused ja edastama kogu asjakohase teabe CEPOLi direktorile ja juhatusesele.***

Or. en

Justification

This amendment has been made following the reaction of various Members of the LIBE Committee meetings and consultations with the Commission and the Council.

Muudatusettepanek 25 Artikli 22 lõige 1

1. Iga aasta lõpus esitab juhatus komisjonile, nõukogule ja Euroopa Parlamendile aastaaruande kooskõlas käesoleva otsuse artikli 9 lõike 7 punktiga d.

1. Iga aasta lõpus esitab juhatus komisjonile, nõukogule ja Euroopa Parlamendile aastaaruande kooskõlas käesoleva otsuse artikli 9 lõike 7 punktiga d. ***Samuti esitab juhatus Euroopa Parlamendi või nõukogu nõudmisel aruandeid ja muud teavet.***

Justification

The Governing Board should be made more accountable to the Council and the European Parliament.

Muudatusettepanek 26
Artikli 22 lõige 2

2. **Viie aasta** jooksul pärast käesoleva otsuse jõustumist ja edaspidi iga **viie aasta** tagant peab juhatus tellima väliseksperptide sõltumatu hinnangu käesoleva otsuse täitmise ning CEPOLi tegevuse kohta.

2. **Kolme aasta** jooksul pärast käesoleva otsuse jõustumist ja edaspidi iga **kolme aasta** tagant peab juhatus tellima väliseksperptide sõltumatu hinnangu käesoleva otsuse täitmise ning CEPOLi tegevuse kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 27
Artikkel 22 a (uus)

Artikkel 22 a

Käesoleva otsusega asutatud Euroopa Politseikolledž on otsusega 2000/820/JSK asutatud Euroopa Politseikolledži ametijärglane ning tagada tuleb enne käesoleva otsuse jõustumist alustatud halduskorra ja juriidiliste toimingute järjepidevus.

Or. en

EXPLANATORY STATEMENT

Introduction

A European area of freedom, safety and justice requires the continued development of the police. The police must become more effective, more efficient and more accountable. A certain level of common quality standards for policing methods throughout Europe must therefore be established. Common criteria on the basis of which citizens in Europe can recognise the standards of policing need to be adopted.

I. Context of the proposal

Conclusion 47 of the Tampere European Council called for the establishment of a European Police College for the training of senior law-enforcement officials, which should operate as a network of existing national training institutes. As a result, on 22 December 2000, the Council adopted Decision 2000/820 which established the European Police College (CEPOL), and in which the aims and objectives of CEPOL are stated.

Under the Decision, CEPOL is set up as a network which brings together the national training institutes for senior police officers in the Member States. Its aim is to help train the senior police officials of the Member States. The directors of the national training institutes formed CEPOL's governing board and all administrative costs for the functioning of CEPOL were borne jointly by Member States.

In its three years of existence CEPOL has achieved considerable progress, as acknowledged in CEPOL's three years report. However, several problems which affected its proper functioning were pointed out in the same report. CEPOL was seriously hampered in its organisational functioning due to the absence of legal status. As a result, the Council Decision of 22 December 2000 was amended twice in 2004 by Decisions 2004/567 and 2004/566 in order to provide CEPOL with legal personality and a permanent seat in Bramshill.

As regards the future structure of CEPOL, views varied between the Member States but all agreed that some problems needed to be addressed especially as regards the need for an adequately staffed Secretariat and for financing from the Community's budget.

II. The proposal of the Commission

The proposal of the Commission aims to transform CEPOL into a body of the EU while abolishing the previous structure under which CEPOL operated. According to the proposal, this new body will have wider objectives and powers in the field of training of police officers and will extend the training to other law enforcement services of the Member States (e.g. customs officials). Its financing will come from the Community's budget thus increasing CEPOL's possibilities to carry out its tasks, and its staff will be subjected to the rules and regulations applicable to the officials and other servants of the institutions of the European

Communities thus increasing CEPOL's possibilities to recruit better qualified people. In addition, unanimity is replaced by majority voting in the governing board of CEPOL. This is a positive step especially in view of the enlargement of the European Union and where voting by unanimity has become much more cumbersome. Further, provision is made for the use of all official languages and for proper access to documents.

III. Position of the rapporteur

The rapporteur generally agrees with the philosophy and the main elements of the Commission's proposal. The current mechanism for the functioning of CEPOL is inefficient and poses several problems. He is, however, of the opinion that, at certain points, under the Commission's proposal the national training institutes might suffer and that there is a risk that such a centralised system might be less sensitive to national characteristics which are of great importance in this field.

The rapporteur thus proposes several amendments which aim to the following:-

- retaining the competences of the Governing Board
- creating the office of designated law-enforcement officers at national level, instead of creating national units of CEPOL in the Member States
- making the Governing Board instead of the Director accountable for the budget.

15.3.2005

EELARVEKOMISJONI ARVAMUS

kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjonile

ettepaneku üle nõukogu otsuse kohta, millega luuakse Euroopa politseikolledž (CEPOL) kui Euroopa Liidu organ
(KOM(2004)0623 – C6-0203/2004 – 2004/0215(CNS))

Arvamuse koostaja: Jutta D. Haug

SHORT JUSTIFICATION

Background

The Tampere European Council called for the establishment of a European Police College for the training of senior law-enforcement officials, which should operate as a network of existing national training institutes. At the end of 2000, the Council adopted a decision establishing a European Police College setting out the aim and objectives of CEPOL. However, this decision provided it with neither legal personality nor a permanent seat, and CEPOL encountered a series of difficulties.

The objective of this proposal for a Council Decision is to transform the European Police College (CEPOL) into a body of the European Union, with the aim of providing it with the legal and organizational tools it needs to function properly. It establishes CEPOL's aims, objectives and tasks. The proposal also seeks to expand CEPOL's mandate to include not only senior police officers, but all law-enforcement officers playing a key role in the fight against crime in the European Union.

CEPOL's organs are the Governing Board and the Director. The Governing Board is made up of one representative per Member State and one for the Commission (who becomes a full member), each having one vote.¹ The seat of CEPOL will be in Bramshill, United Kingdom.

Financial implications

Although CEPOL is already operational, there will be a transitional phase starting from the

¹ LIBE draft report (Rapporteur: Demetriou) proposes that the European Parliament should have a representative in the Governing Board.

entry into force of the Decision until current staff are fully incorporated to the system of staff regulations and new staff are recruited accordingly: the new Director designated, the headquarters agreement with the host State signed, etc. The amount for 2005 is calculated on the basis of 6 months, this being based on the assumption that the new Council Decision will be in force from mid-2005. A calculation based on a full year is made for the period from 2006 onward. The operational phase will begin in 2006.

The financial statement attached to proposal sets out the following budgetary allocation:

Commitment Appropriations in EUR million							
	2005	2006	2007	2008	2009	subs years	Total
Administrative expenditure (Titles 1 and 2)	0,9	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	11,900
Operational expenditure (Title 3)	2,10	2,30	2,30	2,30	2,30	2,30	13,600
Effect on COM admin budget	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,030
Total	3,005	4,505	4,505	4,505	4,505	4,505	25,530

Within the current Financial Perspectives, the annual budget for 2005 could amount to EUR 3 million and EUR 4.5 million for 2006. In the 2005 budget, there is a new budget heading with two budget lines for CEPOL (18 05 05 01: European Police College Subsidy to titles 1 & 2 and 18 05 05 02: European Police College Subsidy to title 3). An amount of EUR 3 million is already included in the 2005 budget (in the reserve pending the adoption of the legal base).

From 2007 onwards the allocation of appropriations will depend on the new Financial Perspectives for 2007-2013. The proposed annual amount of EUR 4,5 million for the period 2007-2009 is purely indicative.

The proposed provisional establishment plan is as follows:

STAFF (as of 2006)	A	B	C
Administration	5	3	4
Operational tasks	5	3,5	2
Total (22,5)	10	6,5	6

Proposed amendments

The draftsman of the Committee on Budgets proposes four amendments from the budgetary point of view, which are complementary to the amendments already included in the draft report by the rapporteur of the Committee on Civil Liberties.

The draftsman proposes to include in Parliament's legislative resolution an amendment stating that the financing for 2005-2006 is compatible with the current Financial Perspective, but that the amounts for 2007-2010 remain indicative. The budgetary authority decides on the

level of appropriations in the annual budget procedure. *(Amendment 1)*

There should be a reference to the role of the host country in setting up a new body.
(Amendment 2)

The Administrative Director of CEPOL can only propose a provisional establishment plan.
The budgetary authority adopts the establishment plan in the annual budget procedure.
(Amendment 3)

Should a derogation be made to the Financial Regulations in the internal financial rules of CEPOL, the budgetary authority should be informed about this derogation. *(Amendment 4)*

MUUDATUSETTEPANEKUD

Eelarvekomisjon kutsub kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni kui vastutavat komisjoni üles lisama oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Õigusloomega seotud resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek 1 Lõige 1 a (uus)

1 a. on seisukohal, et komisjoni ettepaneku finantsaruanne perioodiks 2005–2006 on kooskõlas praeguse finantsperspektiivi rubriigi 3 ülemmääraga ega piira muude poliitikavaldkondade elluviimist; meenutab, et assigneeringud perioodiks pärast aastat 2006 sõltuvad uue finantsraamistiku vastuvõtmisest; taotleb komisjonilt võimaluse korral kohandatud summade esitamist 2006. aastale järgneva perioodi jaoks, et tagada kooskõla uute ülemmääradega;

Otsuse ettepanek

Euroopa Komisjoni ettepanek

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud

Muudatusettepanek 2 Artikkel 4

CEPOLi asukoht on Bramshill,
Ühendkuningriik.

CEPOLi asukoht on Bramshill,
Ühendkuningriik. **Asukohaliikmesriik aitab
kaasa CEPOLi käivitamisele.**

Justification

In the context of the 2002 Financial Regulation, Parliament and the Council agreed that the host Member States should participate in the installation of new bodies on their territories. The host country should provide a financial contribution.

Muudatusettepanek 3
Artikli 14 lõige 3

3. Direktor koostab CEPOLi järgmise eelarveaasta tulude ja kulude kalkulatsiooni ning edastab selle koos ametikohtade loeteluga juhatusesele.

3. Direktor koostab CEPOLi järgmise eelarveaasta tulude ja kulude kalkulatsiooni ning edastab selle koos *esialgse* ametikohtade loeteluga juhatusesele.

Justification

The establishment plan will remain provisional until the adoption by the budgetary authority.

Muudatusettepanek 4
Artikkel 16

Juhatus võtab pärast komisjoniga konsulteerimist vastu CEPOLi suhtes kohaldatavad finantseeskirjad. Need ei või kalduda kõrvale asutuste finantsraammäärust käsitlevast komisjoni 23. detsembri 2002 määrusest (EÜ, Euratom) nr 2343/2002, millele viidatakse Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artiklis 185, välja arvatud siis, kui CEPOLi tegevus seda konkreetselt nõuab ja komisjon on andnud eelneva nõusoleku.

Juhatus võtab pärast komisjoniga konsulteerimist vastu CEPOLi suhtes kohaldatavad finantseeskirjad. Need ei või kalduda kõrvale asutuste finantsraammäärust käsitlevast komisjoni 23. detsembri 2002 määrusest (EÜ, Euratom) nr 2343/2002, millele viidatakse Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artiklis 185, välja arvatud siis, kui CEPOLi tegevus seda konkreetselt nõuab ja komisjon on andnud eelneva nõusoleku. ***Eelarvepädevaid institutsioone teavitatakse nendest kõrvalekaldumistest.***

Justification

Derogations to the general principles of the Financial Regulation should be limited and as transparent as possible.

MENETLUS

Pealkiri	Ettepanek nõukogu otsuse kohta, millega luuakse Euroopa
-----------------	---

	politseikolledž (CEPOL) kui Euroopa Liidu organ
Viited	KOM(2004)0623 - C6-0203/2004 - 2004/0215(CNS)
Vastutav komisjon	LIBE
Nõuandev komisjon / Nõuandvad komisjonid istungil teada andmise kuupäev	BUDG 1.12.2004
Tõhustatud koostöö	ei
Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev	Jutta D. Haug 31.1.2005
Arutamine komisjonis	1.2.2005 21.2.2005 15.3.2005
Muudatuste vastuvõtmise kuupäev	15.3.2005
Lõpphääletuse tulemused	poolt: 15 vastu: - erapooletuid: -
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Reimer Böge, Den Dover, Bárbara Dührkop Dührkop, Markus Ferber, Salvador Garriga Polledo, Dariusz Maciej Grabowski, Catherine Guy-Quint, Jutta D. Haug, Anne Elisabet Jensen, Janusz Lewandowski, Jan Mulder, László Surján, Kyösti Tapio Virrankoski, Ralf Walter
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed	Jacek Emil Saryusz-Wolski
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed (art 178 lg 2)	

MENETLUS

Pealkiri	Ettepanek nõukogu otsuse kohta, millega luuakse Euroopa politseikolledž (CEPOL) kui Euroopa Liidu organ		
Viited	KOM(2004)0623 – C6-0203/2004 – 2004/0215(CNS)		
Õiguslik alus	art 39 lg 1 (EÜ)		
Menetlusalus	art 93 ja 51		
EPga konsulteerimise kuupäev	22.11.2004		
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	LIBE 1.12.2004		
Nõuandev komisjon / Nõuandvad komisjonid istungil teada andmise kuupäev	BUDG 1.12.2004		
Arvamuse esitamisest loobumine otsuse kuupäev			
Tõhustatud koostöö istungil teada andmise kuupäev			
Raportöör(id) nimetamise kuupäev	Panayiotis Demetriou 25.11.2004		
Aseraportöör(id)			
Lihtsustatud menetlus otsuse kuupäev			
Õigusliku aluse vaidlustamine JURI arvamuse kuupäev			
Rahaeraldise määra muutmine BUDG arvamuse kuupäev	BUDG 15.3.2005 /		
Konsulteerimine Euroopa majandus- ja sotsiaalkomiteega istungil otsuse tegemise kuupäev			
Konsulteerimine regioonide komiteega istungil otsuse tegemise kuupäev			
Arutamine komisjonis	19.1.2005	1.2.2005	16.3.2005
Vastuvõtmise kuupäev	16.3.2005		
Lõpphääletuse tulemused	poolt: 39 vastu: 0 erapooletuid: 0		
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Alexander Nuno Alvaro, Edit Bauer, Johannes Blokland, Mihael Brejc, Kathalijne Maria Buitenweg, Michael Cashman, Giusto Catania, Jean-Marie Cavada, Carlos Coelho, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Rosa Díez González, Antoine Duquesne, Patrick Gaubert, Lívia Járóka, Magda Kósáné Kovács, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Barbara Kudrycka, Henrik Lax, Edith Mastenbroek, Jaime Mayor Oreja, Claude Moraes, Martine Roure, Michele Santoro, Inger Segelström, Ioannis Varvitsiotis, Manfred Weber, Stefano Zappalà, Tatjana Ždanoka		
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed	Panayiotis Demetriou, Maria da Assunção Esteves, Ignasi Guardans Cambó, Jeanine Hennis-Plasschaert, Luis Francisco Herrero-Tejedor, Sophia in 't Veld, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Herbert Reul, Marie-		

	Line Reynaud, Agnes Schierhuber, Bogusław Sonik
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed (art 178 lg 2)	Thijs Berman, Peter Skinner, Tadeusz Zwiefka
Esitamise kuupäev – A6	21.3.2005 A6-0059/2005
Märkused	...